

The Customer must read this document carefully for understanding the Account types, features etc. offered by Habib Bank AG Zurich UAE (hereinafter referred to as "The Bank").

1. Eligibility Criteria

The Bank can open a Priority relationship for Residents in UAE and Non-Resident customer types. The threshold for maintaining a Priority relationship is an average relationship balance of AED 550,000 across all types of Accounts and currency types including portfolio account balances.

1.1. Resident Customer: Once the Resident Priority relationship is opened, the Customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of Account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 16th July 20xx, the Customer has July (month of Account opening) + Aug (month 1) + Sep (month 2) to build the average balance. From Oct onwards, the Account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month – only if the threshold of AED 550,000 is not met.

Important

Not maintaining the average balance for 3 consecutive months will result in either moving the relationship to the Branch as a regular relationship or closure of relationship at sole discretion of the Bank.

1.2. Non-Resident Customer: Once the Non-Resident Priority relationship is opened, the Customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of Account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 11th Dec 20xx, the customer has Dec (month of account opening) + Jan (month 1) + Feb (month 2) to build the average balance. From March onwards, the Account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month – only if the threshold of AED 550,000 is not met.

Important

Not maintaining the average balance for 4 consecutive months for a Non-Resident relationship will result in closure, at sole discretion of the Bank.

2. Account Type

The Bank offers Time Deposit Account, however, this type of Account must be opened with either a Current, Savings or Call Account types.

2.1. Time Deposit Account also known as term or fixed deposit, is an interest-earning Account that earns interest at a fixed rate and has a fixed date of maturity. The money in a Time Deposit must be held for the whole term to receive the interest in full.

 The minimum amount of Time Deposit is AED 25,000 (or equivalent in other currencies).

قبل فتح الحساب يجب على العميل قراءة هذه الوثيقة بعناية لفهم المنتجات والخدمات التي يقدمها حبيب بنك أي جي زيوريخ إ.ع.م (ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "البنك").

1. معايير الأهلية

يمكن للبنك فتح علاقة أولوية للعملاء المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة وغير المقيمين. الحد الأدنى للحفاظ على علاقة الأولوية هو متوسط رصيد العلاقة البالغ 550,000 درهم إماراتي لجميع أنواع الحسابات وأنواع العملات بما في ذلك أرصدة حساب المحفظة.

1.1. العملاء المقيمون: عند فتح علاقة أولوية للمقيم، يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى لمتوسط الرصيد المذكور. لا نقوم بتقييم العلاقة بخصوص الحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 16 يوليو 20xx، لدى العميل فترة شهر يوليو (شهر فتح الحساب) + أغسطس (الشهر 1) + سبتمبر (الشهر 2) لبناء متوسط الرصيد. اعتبارًا من أكتوبر فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 3 أشهر متتالية يؤدي إلى تحويل الحساب إلى الفرع كحساب قياسي أو إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

1.2. العملاء غير المقيمون: عند فتح علاقة أولوية لغير المقيم يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى للرصيد المطلوب. لا نقوم بتقييم العلاقة فيما يتعلق بالحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 11 ديسمبر 20xx، لدى العميل شهر ديسمبر (شهر فتح الحساب) + يناير (الشهر 1) + فبراير (الشهر 2) للوصول لمتوسط الرصيد. اعتبارًا من مارس فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 4 أشهر متتالية يؤدي إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

2. نوع الحساب

يقدم البنك حساب الودائع لأجل، إلا إنه يجب أن يتم فتح هذا النوع من الحسابات إما مع الحساب الجاري أو حساب التوفير أو الحساب تحت الطلب.

2.1. حساب الوديعة لأجل، و يُعرف أيضًا باسم الوديعة الآجلة أو الوديعة الثابتة، هو حساب لإكتساب فائدة بمعدل ثابت وله تاريخ استحقاق ثابت. يجب على العميل الاحتفاظ بالأموال في الوديعة لأجل طول مدة الوديعة للحصول على الفائدة بالكامل.

 الحد الأدنى لمبلغ الوديعة لأجل هو مبلغ 25,000 درهم إماراتي (أو ما يعادله بالعملات الأخرى).

3. Key Features

3.1. Currencies Offered

Time Deposits can be opened in multiple currencies such as AED, USD, EUR, GBP, CHF, CAD, SAR, OMR, QAR, BHD, KWD, AUD, NZD, SGD, HKD, JPY, ZAR.

3.2. Interest Rates

Applicable interest rates for Time Deposits for major currencies (AED and USD) are updated on our website. For any other currency, please contact your Branch.

3.3. Tenors

The Bank offers seven (7) tenors to choose from: 1 Month, 3 Months, 6 Months, 9 Months, 12 Months, 18 Months, 24 Months.

One week tenor is available for ZAR currency only.

3.4. Interest Payment Frequency

Interest will be payable on the principle amount upon maturity.

3.5. Interest Earned Methodology

- Principal Amount x Interest rate / 360 (no. of days in the year) x Tenor (in days) for all currencies except AUD, GBP, HKD, SGD.
- Principal Amount x Interest rate / 365 (no. of days in the year) x Tenor (in days) for AUD, GBP, HKD, SGD.

3.6. Pre-mature Withdrawal/Cancellation

In accordance with the prevailing regulation and Schedule of Charges, all pre-mature Time Deposit withdrawal/cancellation, are subject to an interest penalty. The example below explains how a premature withdrawal/cancellation will impact interest earning.

Example:

- Time Deposit is placed on 01-Jan-20xx for AED 100,000 at 2.10% p.a. ('Interest Rate') for 1 year;
- On 30-Sep-20xx, a request is given for pre-mature withdrawal. At this time, the prevailing Time Deposit interest rate for 9 months is 2.25% p.a. ('Prevailing Rate');
- On 01-Jan-20xx, the interest rate applicable for a Time Deposit of 9 months was 2.0% p.a. ('Rack Rate')

Computation:

Step 1: Lower of 'Rack Rate' vs 'Prevailing Rate' i.e. lower of 2.0% vs 2.25% which is 2.0% per annum ('Applicable Rate')

Step 2: Apply Penalty as per Schedule of Charges applicable, which is 1.0%

Step 3: Interest payable on the Time Deposit will be 'Applicable Rate' minus 'Penal Rate' which is 2.0% minus 1.0% = 1.0%. Therefore, interest amount payable on the premature withdrawal request of TD will be 1% per annum.

Note: The Bank reserves the right to amend the maturity of the Time Deposit or close prematurely the Time Deposit if required or permitted by Applicable Law.

3.7. Statement of Account (HBZeSOA)

- Password-protected transaction statements and other advices including Time Deposit placement and renewal notifications are provided free of charge on Customer's registered email address.
- Statement of Account is available in 4-frequencies i.e. monthly, quarterly, half-yearly and yearly.

3. المميزات الرئيسية

3.1. العملات المعروضة

يمكن فتح الودائع لأجل بعملات متعددة مثل الدرهم الإماراتي، الدولار الأمريكي، اليورو، الجنيه الإسترليني، الفرنك السويسري، الدولار الكندي، الريال السعودي، الريال العماني، الريال القطري، الدينار البحريني، الدينار الكويتي، الدولار الاسترالي، الدولار النيوزلندي، دولار سنغافورة، دولار هونج كونج، الراند الجنوب أفريقي، الين الياباني.

3.2. أسعار الفائدة

يتم تحديث أسعار الفائدة المطبقة على الودائع لأجل بالعملات الرئيسية (الدولار الإماراتي و الدولار الأمريكي) على موقعنا الإلكتروني. بخصوص أي عملة أخرى يُرجى الاتصال بفرعك.

3.3. الفترات المتوفرة

يقدم البنك سبعة (7) فترات للإختيار من بينها وهي : شهر واحد، 3 أشهر، 6 أشهر، 9 أشهر، 12 شهراً، 18 شهراً، 24 شهراً.

يتوفر ودیعة بأجل أسبوع واحد لعملة الراند الجنوب افريقي فقط.

3.4. تواتر دفع الفائدة

تُدفع الفائدة على المبلغ الأساسي عند الاستحقاق.

3.5. منهجية الفائدة المكتسبة

- « المبلغ الأساسي * سعر الفائدة / 360 (عدد أيام السنة) * المدة (بالأيام) لجميع العملات ما عدا الدولار الاسترالي والجنيه الإسترليني ودولار هونج كونج ودولار سنغافورة.
- « المبلغ الأساسي * سعر الفائدة / 365 (عدد أيام السنة) * المدة (بالأيام) للدولار الاسترالي والجنيه الإسترليني ودولار هونج كونج و دولار سنغافورة.

3.6. السحب المبكر/الإلغاء

وفقاً للوائح السائدة وجدول الرسوم تخضع جميع عمليات سحب/إلغاء الودائع لأجل قبل أوان الإستحقاق إلى غرامة فائدة. يوضح المثال أدناه كيف سيؤثر السحب/الإلغاء المبكر على كسب الفائدة.

مثال:

- « تم إيداع ودیعة لأجل في 01 يناير 2024 بمبلغ 100,000 درهم بفائدة 2.10 % سنوياً ("سعر الفائدة") لمدة سنة واحدة،
- « في 30 سبتمبر 20xx، تم تقديم طلب للسحب المبكر. في ذلك الحين فإن سعر الفائدة السائد على الودیعة لأجل لمدة 9 أشهر هو 2.25% سنوياً. ("السعر السائد")
- « في 01 يناير 20xx، كان معدل الفائدة السائد على الودیعة لأجل لمدة 9 أشهر هو 2.0 % سنوياً ("سعر الفائدة الجاري")

الإحتساب:

الخطوة 1: الحد الأدنى من "معدل الجاري" مقابل "المعدل السائد"، أي الحد الأدنى 2.0 % مقابل 2.25 % وهو 2.0 % سنوياً ("السعر المطبق")

الخطوة 2: تطبيق الفرامة وفقاً لجدول الرسوم المطبق، وهي 1.0 %

الخطوة 3: ستكون الفائدة المستحقة الدفع على الودیعة لأجل هي "السعر المطبق" ناقص "السعر الجزائي" وهو 2.0 % ناقص 1.0 % = 1.0 %. وبالتالي، فإن مبلغ الفائدة المستحقة الدفع على طلب السحب المبكر من الودیعة لأجل سيكون 1 % سنوياً.

ملحوظة: يحتفظ البنك بالحق في تعديل أجل استحقاق الودیعة لأجل أو إغلاق الودیعة لأجل قبل الإستحقاق إذا تطلب الأمر أو في حدود ما يسمح به القانون السائد.

3.7. كشف الحساب الإلكتروني

- « يتم توفير بيانات المعاملات محمية بكلمة مرور وغيرها من النصائح مجاًتا على عنوان بريد العميل الإلكتروني المسجل.
- « كشف الحساب متوفر بأربعة فواصل هي شهري وربع سنوي ونصف سنوي وسنوي

- » The Customer can also view and download the Account statements via Bank's web banking (HBZweb) or mobile application (HBZapp).

3.8. Relationship Details & HBZweb Banking

- » On opening of the relationship, the Customer will receive a password-protected welcome letter on the registered email address, which will have all the relevant Account related information including Branch, Currency and IBAN (International Bank Account Number).
- » The welcome letter has the HBZweb activation link, through which the Customer can create their unique HBZweb id/username. Once activated, several routine banking services such as Cheque Book request, Remittances, Demand Draft/Pay Order issuance can be done via web banking providing convenience.

Important

- » The Bank or its employees will never call the Customer and ask for personal details including but not limited to password, card pin, OTP (One-Time Password) etc.
- » The Customer must promptly notify the Bank of any such incidents.

4. Key Terms & Conditions

The Bank reserves the right to make changes in the Terms and Conditions governing the relationship. In the event of any changes in the Terms and Conditions including Schedule of Charges, the Bank will provide a notice period of 60 days or in accordance with prevailing regulation. All such changes will be notified to the Customer through any of the following means:

- Bank website or;
- via email or;
- via SMS or;
- via HBZweb banking or;
- via HBZ mobile app or;
- via Bank secure mail service

or any other means of communication as deemed appropriate to the Bank. We recommend that the Customer promptly reads the changes as and when notified.

Warning

- » The Bank may freeze or suspend operation of the Account and refuse any and all deposits, credits and withdrawals, if the Customer is in breach of any of the relevant Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any fraud or illegality in any transactions.
- » Safe custody of access tools to Customer account like ATM cards, PINs, Cheque Book, HBZweb/HBZapp banking username, password; other personal information, etc. is solely Customer responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security/other lapse at Customer's end.
- » The Bank will serve 60 days notice by providing a reason, wherever possible for account/relationship closure.

5. Dormancy Rule

- » Account(s) will be marked as dormant and the relationship will be closed at the discretion of the Bank if there are no external transactions/customer initiated transactions in the last twelve (12) months.

يمكن للعميل أيضا الإطلاع وتحميل كشوفات الحساب من خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت: (HBZweb) وتطبيقات الموبايل (HBZapp).

3.8. تفاصيل العلاقة والخدمات المصرفية عبر الإنترنت

عند فتح العلاقة، يتلقى العميل خطاب ترحيب محمي بكلمة مرور على عنوان البريد الإلكتروني المسجل، يحتوي هذا الخطاب على جميع المعلومات المتعلقة بالحساب مثل الفرع و العملة ورقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN).

يحتوي خطاب الترحيب على رابط تفعيل HBZweb، والذي من خلاله يمكن للعميل إنشاء معرف/اسم مستخدم مميز على موقع HBZweb. بمجرد التفعيل يمكن للعميل إجراء العديد من الخدمات المصرفية الروتينية مثل طلب دفتر الشيكات و التحويلات المالية وإصدار أمر طلب/دفع خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بكل يسر.

مهم

- » لن يقوم البنك أو موظفيه بالاتصال بالعميل وطلب التفاصيل الشخصية على سبيل المثال لا الحصر كلمة المرور والرقم السري للبطاقة و OTP (كلمة المرور لمرة واحدة) ونحوها.
- » يجب على العميل إخطار البنك فوراً عند وقوع أية حوادث من هذا القبيل.

4. الشروط والأحكام الرئيسية

يحتفظ البنك بحق تغيير الشروط والأحكام التي تحكم الحساب. في حالة إجراء أي تغييرات في الشروط والأحكام بما في ذلك جدول الرسوم يقوم البنك بتقديم إخطار للعميل مدته 60 يوماً (أو وفقاً للوائح السائدة). يتم تحديث كل هذه التغييرات على

(أ) موقع البنك على الإنترنت أو؛

(ب) البريد الإلكتروني أو؛

(ج) نظام الرسائل القصيرة أو؛

(د) خدمات إتش بي زد المصرفية على الإنترنت أو؛

(هـ) تطبيق إتش بي زد على الموبايل أو؛

(و) خدمة البنك للبريد الآمن

أو من خلال أي وسيلة إتصال يراها البنك مناسبة. نوصي العميل بقراءة التغيير فوراً عند الإخطار.

تحذير

- » يجوز للبنك تجميد أو تعليق تشغيل الحساب ورفض أي وجميع معاملات الإيداع والائتمان والسحب في حالة مخالفة العميل أيًا من الشروط والأحكام ذات الصلة أو (أ) تقديم أي تعليمات غامضة أو متضاربة أو غير مقبولة للبنك؛ (أ) إشتباه البنك بفعل غير قانوني أو أي احتيال في أي معاملة.
- » حفظ أدوات الوصول إلى حساب العميل مثل بطاقات الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي ودفتر الشيكات و إسم المستخدم وكلمة المرور لخدمة حبيب بنك آي جي زيوريخ المصرفية عبر الإنترنت والمعلومات الشخصية الأخرى هي مسؤولية العميل وحده. لا يتحمل البنك مسؤولية أي خطأ أمني / خلافة من جانب العميل. يرجى العلم أن البنك أو موظفيه.
- » يقدم البنك إشعاراً مدته 60 يوماً لإبداء سبب إغلاق الحساب متى ما كان ذلك ممكناً.

5. قواعد خمول الحساب

يتم وضع شارة حساب خامل على الحساب / الحسابات و إغلاق العلاقة وفقاً لتقدير البنك في حالة عدم وجود معاملات خارجية / معاملات أجراها العميل في الحساب في الاثني عشر (12) شهراً الأخيرة.

- » Any available funds in the account will be classified as unclaimed.
- » All unclaimed funds will be transferred to the UAE Central Bank and claims will then be settled in accordance with the applicable regulatory framework and Banks policies/procedures.
- » Financial transaction of AED 1 will be reflected as a debit and credit in the Account on dormant account reactivation.

Warning

Once the Account is marked dormant, the Customer's banking services will be restricted and transactions will be rejected unless the account status is regularised.

6. Key Risks

- » The Customer may be affected by changes in currency exchange rates. Fluctuations in exchange rates may adversely impact when converting currencies and when making payments in different currencies.
- » Funds in the account may not be accessible due to expired identity documents or due to any international or domestic restrictions that affect the Bank. The Bank shall not be liable for any losses that the Customer may incur as a result of such restrictions.
- » Customer can miss important and significant communication from the Bank due to invalid or obsolete personal information with the Bank. Always keep Customer profile/records updated with the Bank.

7. Limitations

- » No Cheque Book or Debit card is issued for a Time Deposit Account.
- » The Customer is not entitled to overdraw any Account without obtaining the Bank's prior written consent. In case overdrawn, interest will be charged 18% from the date total balance is overdrawn till repaid.
- » The Bank will determine a maximum value, which may be withdrawn in any one day using any of the Banking Services provided.
- » The Bank reserves the right to debit Customer Account (in case of insufficient balance to overdraw) with respect to any funds erroneously credited to the Customer Account due to a human error/oversight, computer system glitch, technical error, system malfunction, clearing system error or any other reason, without any liability and/or claim arising against the Bank.

8. Customer Obligations

- » The Customer shall advise the Bank immediately of any change in their address, legal status, constitution and any other information relevant to their legal existence, status and activities and periodically provide the Bank with copies of such documents the Bank may request from time to time in this connection.
- » The Customer should carefully check the transactions (including debit card transactions) in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within thirty (30) days from the date on which the statement is sent to the Customer. The statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection.

« يتم تصنيف الرصيد المتوفر في الحساب على أنه أموال غير مطالب بها.
« يتم تحويل جميع الأموال غير المطالب بها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومن ثم تتم تسوية المطالبات وفقاً لما هو معمول به و الإطار التنظيمي وسياسات / إجراءات البنوك.
« عند إعادة تشييط الحساب تظهر المعاملة المالية بـ درهم واحد 1 درهم كـ رصيد دائن و بـ درهم واحد 1 درهم كـ رصيد مدين في الحساب.

تحذير

بمجرد وضع علامة حساب خامل يتم تقييد خدماتك المصرفية ورفض المعاملات إلى أن يتم توفيق وضع الحساب.

6. المخاطر الرئيسية

« قد يتأثر العميل بالتغيرات في أسعار صرف العملات، ويجوز أن تؤثر تقلبات أسعار الصرف سلباً عند تحويل العملات وحين سداد الدفعات بعملة مختلفة.
« قد يتعذر الوصول إلى الأموال المتوفرة في الحساب بسبب انتهاء صلاحية مستندات إثبات الشخصية أو بسبب أي قيود دولية أو محلية تحكم البنك. لن يتحمل البنك مسؤولية أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة هذه القيود.
« قد يفوت على العميل اتصالاً هاماً وجوهرياً من البنك بسبب المعلومات الشخصية منتهية الصلاحية أو القديمة لدى البنك. لذلك احرص دائماً على تحديث ملف التعريف / السجلات الخاصة بك مع البنك.

7. الحدود

« لا يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاقة خصم حساب الوديعة لأجل.
« لا يحق للعميل إجراء سحب على المكشوف من أي حساب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك. في حالة السحب على المكشوف يتم فرض فائدة بواقع 18% من تاريخ سحب إجمالي الرصيد المسحوب على المكشوف حتى تاريخ سداذه.
« يحدد البنك الحد الأقصى للسحب اليومي باستخدام أي من الخدمات المصرفية المقدمة.

« يحتفظ البنك بحق الخصم من حساب العميل (في حالة عدم وجود رصيد كاف في الحساب) وذلك في حالة إيداع أي أموال في حساب العميل سهواً/ نتيجة خطأ بشري أو خلل في نظام الكمبيوتر أو عطل فني أو خطأ في نظام المقاصة أو لأي سبب آخر، دون أي مسؤولية و/ أو مطالبة تنشأ ضد البنك.

8. التزامات العميل

« يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تغيير يطرأ في العنوان أو الوضع القانوني أو التكوين أو الأنشطة أو أي معلومات أخرى وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي يجوز للبنك طلبها من وقت لآخر بهذا الخصوص.
« يجب على العميل التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) في كشف الحساب وعند ملاحظة أي خطأ أو تناقض يجب إخطار البنك خطياً خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى العميل وبعد ذلك يعتبر كشف الحساب صحيحاً ولا يجوز للعميل الاعتراض عليه.

9. جدول الرسوم (الجدول)

9. Schedule of Charges (SOC)

Below are some of the key fees and charges. Please visit our website for a complete review of the applicable SOC governing the relationship.

Particulars	Charges
Minimum Amount of Time Deposit	AED 25,000 (or equivalent)
Account Maintenance Fee	AED 10 per month levied semi-annually in June and December of each year irrespective of when the account as opened (Example, AED 60 debited in June and AED 60 debited in December)
Pre-mature withdrawal of Time Deposit	1% Penalty

10. Cooling Off Period

The Bank will offer the Customer a Cooling Off Period of five 5 Business Days after signing the contractual agreements during which time the Customer has the right to withdraw from the products without any penalty or prescribing any reason whatsoever. Should the Customer choose to avail the Cooling Off Period, the Bank will proceed with the set-up and booking of the facility only after the Cooling Off Period has expired.

The Bank may not offer the Cooling Off Period for some banking services that have a third party involvement or are price and or cost sensitive or require immediate execution. For further details kindly refer to the section on Cooling Off Period on the Bank website

11. Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy/ protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. for further details Kindly refer to the Data Privacy Notice on the Bank website.

12. Complaints & Feedback

The Customer may lodge a complaint regarding any deficiency, discrepancy, or other matter through the Bank's website. A unique reference number is generated instantly upon submission of the online complaint form to facilitate tracking. In cases where a Customer has verbally expressed dissatisfaction with the Bank's products or services and the matter is not resolved to their satisfaction by Bank staff, the complaint will be formally registered through the same process.

The Bank endeavours to resolve complaints within ten 10 business days. Customers may also lodge complaints by visiting any of the Bank's branches or by contacting the Call Center at 800 HABIB (42242) within the UAE or +971 (4) 419 5555 from outside the UAE.

If the Customer is not satisfied with the response from the Bank, then the Customer can escalate (with all necessary details) and address the same to the Country Manager via email at complaints@habibbank.com.

أدناه بعض الرسوم والتكاليف الرئيسية. يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني للاطلاع على ومراجعة كل الرسوم والمصاريف المطبقة التي تحكم العلاقة.

التفاصيل	رسوم
متطلبات الحد الأدنى للوديعة لأجل	25,000 درهم إماراتي (أو ما يعادله)
الزول عن الحد الأدنى	رسوم صيانة الحساب تُحسب 10 دراهم شهرياً وتخصم نصف سنوياً في شهري يونيو وديسمبر من كل عام بفض النظر عن تاريخ فتح الحساب ليتم خصم 60 درهم في شهر يونيو و 60 درهم في شهر ديسمبر
السحب المبكر من الوديعة لأجل	1% غرامة

10. خيار الشرط

يقدم البنك للعميل فترة خيار الشرط مدتها (5) أيام عمل بعد توقيع الاتفاقيات التعاقدية، وخلال هذه الفترة يحق للعميل الانسحاب من طلب المنتج دون أي عواقب أو ذكر السبب مهما كان. في حالة إختيار العميل الاستفادة من خيار الشرط، لا يواصل البنك إعداد وحجز التسهيلات إلا بعد انتهاء فترة خيار الشرط.

يجوز للبنك ألا يتيح فترة خيار الشرط لبعض الخدمات المصرفية التي تتضمن طرقةً ثالثاً أو التي تتأثر أسعارها أو تكلفتها بتقلبات السوق أو التي تتطلب تنفيذاً فورياً. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم الخاص بفترة خيار الشرط على الموقع الإلكتروني للبنك.

11. المعلومات الشخصية: جمع البيانات والخصوصية والاستخدام

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات. يتم التأكد من تطبيق جميع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية على النحو المطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). علاوة على ذلك، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص ولاي غرض كان (بما في ذلك منع الاحتيال والتدقيق وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالعميل و / أو الحسابات و / أو معاملات العملاء مع المنظمين ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. للمزيد من التفاصيل الرجاء الرجوع إلى موقع البنك على الإنترنت.

12. الشكاوى والملاحظات

في حالة أي تقصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يمكن للعميل تسجيل شكوى خلال موقعنا الإلكتروني. تنشئ تهيئة نموذج الشكاوى رقماً فورياً وهو المرجع لأغراض متابعة الشكاوى. في الحالات التي يُعرب فيها العميل شفهيّاً عن عدم رضاه عن منتجات أو خدمات البنك ولم يتم حل المسألة بما يرضيه من قِبل موظفي البنك، يتم تسجيل الشكاوى رسمياً وفقاً للإجراء ذاته

وسيسعى البنك جاهداً إلى حل الشكاوى خلال 10 أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك لتسجيل الشكاوى شخصياً، أو الإتصال على مركز إتصالات البنك على الأرقام: 800 HABIB (42242) أو 419 5555 (4) +971 (من خارج إ.ع.م.)

في حالة عدم رضا العميل عن إستجابة البنك، فيمكن للعميل تصعيد الشكاوى (ومعها كل التفاصيل اللازمة) ومخاطبة المدير الإقليمي عبر البريد الإلكتروني:

complaints@habibbank.com

If the Customer still feels the Bank has not resolved the complaint to their satisfaction, the Customer has the right to further escalate by contacting Sanadak, UAE's independent financial Ombudsman Unit. Sanadak will accept the complaint, only if the complaint was not registered by the Bank or the Bank did not provide a final response to the complaint within thirty 30 calendar days of initial lodgement or or if the Customer is not satisfied with the resolution of the complaint.

Sanadak contact details:

800 SANADAK (800 72 623 25)

www.sanadak.gov.ae

Info@sanadak.gov.ae

Sanadak Unit

Emirates Institute of Finance Building, Ground Floor,
Sultan Bin Zayed The First Street, Abu Dhabi, UAE

إذا إستمر عدم رضا العميل عن حل الشكوى الذي قدمه البنك يحق للعميل المزيد من التصعيد عن طريق التواصل مع "سندك"، وهي وحدة مستقلة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم قبول الشكوى لدى "سندك" فقط في حالة عدم تسجيل الشكوى بواسطة البنك، أو عدم تقديم البنك إستجابة نهائية خلال 30 يوماً تقويمياً من التقديم الأولي للشكوى، أو عدم رضا العميل عن الحل المطروح.

تفاصيل التواصل مع سندك:

800 SANADAK (800 72 623 25)

www.sanadak.gov.ae

Info@sanadak.gov.ae

وحدة سندك

مبنى معهد الإمارات المالي - الطابق الأرضي
شارع سلطان بن زايد الأول - أبوظبي، إ.ع.م.

13. Multi-Channel Support

The Customer can get assistance by using any of the below channels to report complaint/s, any loss or any theft related to banking products and services:

Visit any of our branches in the UAE

800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE)

csd@habibbank.com

www.habibbank.com/ae

13. الدعم المتعدد القنوات

يمكن للعميل الحصول على المساعدة باستخدام أي من القنوات التالية للإبلاغ عن شكوى/شكاوى أو أي فقدان أو سرقة تتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية:

زيارة أي من فروعنا في دولة الإمارات العربية المتحدة

800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م.)

csd@habibbank.com

www.habibbank.com/ae

14. Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنصوص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيها هي ملك لحبيب بنك اي جي زيوريخ إ.ع.م. ومحمية بموجب حقوق النشر. ممنوع منعاً باتاً أي استخدام غير مصرح به أو ربط أو استنساخ المعلومات أو المواد.

15. Customer Acknowledgement

I hereby acknowledge that I have received a copy of this Key Facts Statement at the time of applying for the facility I understand this document sets out the primary conditions and limitations of this product and I will ensure I review my Facility Offer Letter for the complete information on the terms and limitations applicable to this product.

15. إقرار العميل

بموجبه أقر أنني قد إستلمت نسخة من بيان الحقائق الرئيسية هذا عند تقديم طلب الحصول على التسهيلات الائتمانية، وأدرك أن هذه الوثيقة توضح الشروط والقيود الأساسية لهذا المنتج، كما أتعهد بمراجعة خطاب عرض التسهيلات الخاص بي للاطلاع على كافة البنود والقيود المطبقة على هذا المنتج.

Applicant 1 Signature توقيع مقدم الطلب 1		Applicant 2 Signature توقيع مقدم الطلب 2		Applicant 3 Signature توقيع مقدم الطلب 3		FOR OFFICE USE Signature _____ Verified by _____
Name _____		Name _____		Name _____		
Date dd/mm/yyyy		Date dd/mm/yyyy		Date dd/mm/yyyy		
Place _____		Place _____		Place _____		